

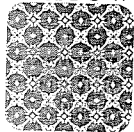
**izolacja**

COBR

Przemysłu Izolacji Budowlanej

Al. W. Korfantego 193

40-157 KATOWICE



**ANEKS Nr 1  
DO APROBATY TECHNICZNEJ**

**AT/2002-11-0227**

zmiana 07.2005 r.

Na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (Dz.U. Nr 249 z 2004 r. poz. 2497) do aprobaty technicznej wyrobu

włna szklana granulowana

**URSA GRANULAT**

wydanej na wniosek

**URSA Salgótarjáni**

Úvegygyapot Részvénytársaság  
3104 Salgótarján, Budapesti u. 31  
Węgry

**URSA Polska Sp. z o.o.**

ul. Armii Krajowej 12  
42-520 Dąbrowa Górnicza

wprowadza się zmiany wyszczególnione na str. 2 niniejszego aneksu



**DYREKTOR**

**COBR**

Przemysłu Izolacji Budowlanej

mgr inż. Mariusz Brzeziński

Katowice, 1 marca 2007 r.

1. Przedłuża się do dnia 28 lutego 2012 r. termin ważności aprobaty.
2. W p. 2 w miejsce dotychczasowego zapisu  
„Gęstość materiału w przypadku izolacji wdmuchiwanym powinna wynosić  $16 \div 30 \text{ kg/m}^3$ ”

wprowadza się treść:

„*Gęstość materiału w powyższych zastosowaniach powinna wynosić  $25 \div 40 \text{ kg/m}^3$ ”*

W p. 3 tablica l.p. 3 kolumna 2 zmienia się zapis

„ - gęstość ( $16 \div 30$ )  $\text{kg/m}^3$  ”

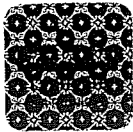
na treść:

„ - gęstość ( $25 \div 40$ )  $\text{kg/m}^3$  ”

**izolacja**

COBR

Przemysłu Izolacji Budowlanej  
Al. W. Korfantego 193  
40-157 KATOWICE



## APROBATA TECHNICZNA

**AT/2002-11-0227**

zmiana 07.2005 r.

Termin ważności aprobaty: 28 luty 2007 r.

Na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (Dz.U. Nr 249 z 2004 r. poz. 2497) w wyniku postępowania aprobacyjnego przeprowadzonego w Centralnym Ośrodku Badawczo-Rozwojowym Przemysłu Izolacji Budowlanej w Katowicach na wniosek firm

### **URSA Salgótarjáni**

Üveggyapot Részvénytársaság  
3104 Salgótarján, Budapesti u. 31  
Węgry

**URSA Polska Sp. z o.o.**

ul. Armii Krajowej 12  
42-520 Dąbrowa Górnicza

stwierdza się przydatność do stosowania w budownictwie wyrobu budowlanego:

wełna szklana granulowana

**URSA GRANULAT**

przeznaczonego do stosowania zgodnie z p. 2 niniejszej aprobaty technicznej.



DYREKTOR

COBR

Przemysłu Izolacji Budowlanej

mgr inż. Mariusz Brzeziński

Katowice, 8 lipca 2005 r.

Dokument Aprobaty Technicznej COBR PIB AT/2002-11-0227 zmiana 07.2005 r. zawiera 7 stron.  
Dane dotyczące wyrobu zawiera część A. Część B zawiera informacje dodatkowe, w tym dotyczące zmiany aprobaty.  
Niniejsza aprobata zastępuje Aprobata Techniczną AT/2002-11-0227 zmiana 10.2004 z 8.10.2004 r.

# OPIS

## 1 Przedmiot aprobaty

### 1.1 Ogólna charakterystyka techniczna

Przedmiotem aprobaty technicznej jest wełna szklana granulowana URSA GRANULAT produkowana przez URSA Salgótarjáni Üveggyapot Részvénytársaság, Salgótarján /Węgry/ i URSA Polska Sp. z o.o. /Dąbrowa Górnicza/.

Wełna URSA GRANULAT składa się z włókien szklanych sklejonych żywicą fenolowo-formaldehydową, ma postać granulatu o nieregularnym kształcie.

Wyrób został oceniony pod względem higienicznym przez Państwowy Zakład Higieny.

### 1.2 Oznaczenie

- WEŁNA SZKLANA GRANULOWANA  
**URSA GRANULAT**  
AT/2002-11-0227  
zmiana 07.2005 r.

## 2 Przeznaczenie, zakres i warunki stosowania

Wełna szklana granulowana URSA GRANULAT przeznaczona jest do wykonywania izolacji cieplnych stropów, poddaszy nieużytkowych, stropodachów wentylowanych. Gęstość materiału w przypadku izolacji wdmuchiwanym powinna wynosić  $16 \div 30 \text{ kg/m}^3$ .

W przypadku stosowania wyrobu w budynkach, których dotyczą wymagania klas odporności pożarowej element budynku, w którym zastosowano wyrób powinien spełniać wymagania w zakresie klas odporności ogniowej oraz stopnia rozprzestrzeniania ognia.

Wykonywanie izolacji cieplnej z zastosowaniem wełny mineralnej granulowanej URSA GRANULAT powinno odbywać się według projektu technicznego opracowanego zgodnie z przepisami budowlanymi, z uwzględnieniem szczegółowych wytycznych zawartych w instrukcjach producenta.

### 3 Wymagania

Wymagania odnośnie właściwości wyrobu podano w tablicy.

Tablica

L.p.	Właściwości	Wymagania	Metody badań
1	2	3	4
1.	Wygląd zewnętrzny	granulki o kształcie kulistym, owalnym lub nieregularnym, bez obcych zanieczyszczeń	Ocena wizualna
2.	Krótkotrwała nasiąkliwość wodą metodą częściowego zanurzenia, kg/m <sup>2</sup>	nie więcej niż 1	PN-EN 1609:1999
3.	Współczynnik przewodzenia ciepła w temperaturze 10°C, wartość deklarowana, W/mK - gęstość (16÷30) kg/m <sup>3</sup>	0,039	PN-EN 12667:2002
4.	Niepalność	materiał niepalny	PN-93/B-02862 PN-93/B-02862/Az1: 1999
5.	Stężenie naturalnych pierwiastków promieniotwórczych - f <sub>1</sub> - f <sub>2</sub> , Bq/kg	nie więcej niż 1,2 nie więcej niż 240	Instrukcja badań COBR PIB Nr 18

#### 4 Ocena zgodności

Producent mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej powinien dokonać oceny zgodności i wydać, na swoją wyłączną odpowiedzialność, krajową deklarację zgodności z aprobatą. Producent wyrobu budowlanego będącego przedmiotem niniejszej aprobaty technicznej dokonuje oceny zgodności według systemu 3 dla wszystkich zastosowań (w tym zastosowań podlegających wymaganiom dotyczącym reakcji na ogień).

System 3 - deklarowanie zgodności wyrobu przez producenta na podstawie:

- a) wstępnego badania typu prowadzonego przez akredytowane laboratorium,
- b) zakładowej kontroli produkcji.

Wydanie krajowej deklaracji zgodności pozwala na znakowanie wyrobu znakiem budowlanym i wprowadzenie go do obrotu. Sposoby deklarowania zgodności i znakowania znakiem budowlanym określają odpowiednie przepisy prawne <sup>1)</sup>.

#### 5 Zakładowa kontrola produkcji

Producent powinien wprowadzić, udokumentować i utrzymywać zakładową kontrolę produkcji. Przez zakładową kontrolę produkcji należy rozumieć stałą wewnętrzną kontrolę produkcji prowadzoną przez producenta, której wszystkie elementy, wymagania i postanowienia przyjęte przez producenta powinny być w sposób systematyczny dokumentowane poprzez zapisywanie zasad i procedur postępowania; system dokumentowania kontroli powinien gwarantować jednolitą interpretację zapewniania jakości i umożliwić osiągnięcie wymaganych cech wyrobu oraz efektywności działania systemu kontroli produkcji.

W ramach zakładowej kontroli produkcji należy określić w szczególności plan badań wyrobu. W planie badań należy ustalić wielkość partii wyrobu, licznosc próbek i sposób jej pobrania, badane cechy i metody badań, częstotliwość badań oraz kryteria przyjęcia lub odrzucenia partii wyrobu, z której pobrano próbkę do badań. W planie badań należy ująć właściwości (cechy) wyrobu wymienione w p. 3. tablica 1÷4. Badania należy przeprowadzać wg metod podanych w tablicy. Badanie wg p. 3 tablica poz. 5 należy traktować wyłącznie jako wstępne badanie typu.

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz.U. Nr 198 z 2004 r. poz. 2041).

## 6 Pakowanie, przechowywanie i transport

### 6.1 Pakowanie

Wełna szklana granulowana URSA GRANULAT powinna być pakowana w worki z tworzywa sztucznego. Dopuszcza się inną formę pakowania po uzgodnieniu między producentem a odbiorcą.

Na każdym opakowaniu należy umieścić etykietę zawierającą co najmniej następujące dane:

- a) oznaczenie wyrobu,
- b) nazwę i adres producenta,
- c) datę produkcji, identyfikację partii wyrobu,
- d) masę,
- e) numer aprobaty technicznej, znak budowlany,
- f) inne oznaczenia wynikające z odrębnych przepisów,
- g) podstawowe informacje odnośnie warunków stosowania, magazynowania i transportu wyrobu.

### 6.2 Przechowywanie

Wełnę szklaną granulowaną URSA GRANULAT przechowuje się zgodnie z instrukcją producenta. Instrukcja w języku polskim powinna być dostarczona odbiorcom wyrobu.

### 6.3 Transport

Wełnę szklaną granulowaną URSA GRANULAT pakowaną wg 6.1 należy transportować zgodnie z instrukcją producenta. Instrukcja w języku polskim powinna być dostarczona odbiorcom wyrobu. W czasie transportu należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa przewozowego.

## 7 Ustalenia formalno - prawne

- 7.1 Zapewnienie przestrzegania uprawnień wynikających z przepisów o ochronie własności przemysłowej, a w szczególności ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. - Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2003 r. Nr 119 poz. 1117 tekst jednolity z późn. zmianami) należy do obowiązków korzystających z wyrobu budowlanego będącego przedmiotem niniejszej aprobaty.  
COBR PIB wydając aprobatę nie bierze odpowiedzialności za ewentualne naruszenie praw wyłącznych i nabytych.
- 7.2 Aprobata techniczna COBR PIB nie zwalnia producenta wyrobu od odpowiedzialności za jego właściwą jakość, a wykonawców robót budowlanych od odpowiedzialności za właściwe zastosowanie wyrobu i prawidłową jakość wykonywanych prac.
- 7.3 Aprobata techniczna nie jest dokumentem upoważniającym do oznakowania wyrobu budowlanego przed wprowadzeniem do obrotu. Wyrób będący przedmiotem niniejszej aprobaty może być wprowadzony do obrotu po dokonaniu oceny zgodności i wydaniu krajowej deklaracji zgodności z aprobatą oraz po oznakowaniu znakiem budowlanym. Przeprowadzenie oceny zgodności, wydanie krajowej deklaracji zgodności i znakowanie wyrobu znakiem budowlanym należy do producenta mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Sposoby deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposób znakowania ich znakiem budowlanym określają przepisy rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. (Dz.U. Nr 198 z 2004 r. poz. 2041).
- 7.4 Uchylenie lub wprowadzenie zmian aprobaty technicznej odbywa się na zasadach określonych w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (Dz.U. Nr 249 z 2004 r. poz. 2497).

## 8 Termin ważności

Aprobata techniczna ważna jest do dnia 28.02.2007 r.  
Okres ważności aprobaty technicznej może być przedłużony.

## B. INFORMACJE DODATKOWE

### Normy związane

PN-EN 1609:1999	Wyroby do izolacji cieplnej w budownictwie. Określanie krótkotrwałej nasiąkliwości wodą metodą częściowego zanurzenia
PN-EN 12667:2002	Właściwości cieplne materiałów i wyrobów budowlanych. Określanie oporu cieplnego metodami osłoniętej płyty grzejnej i czujnika strumienia cieplnego. Wyroby o dużym i średnim oporze cieplnym.
PN-93/B-02862 PN-93/B-02862/Az1:1999	Ochrona przeciwpożarowa budynków. Metoda badania niepalności materiałów budowlanych

### Dokumenty wykorzystane w postępowaniu aprobowym

- Ocena Higieniczna HK/B/0688/01/98; PZH, Warszawa 1998 r.
- Sprawozdanie z badań Nr 203/01/415/M-1; COBR PIB, Katowice 2002 r.
- Ocena przydatności do stosowania w budownictwie wełny szklanej granulowanej THERWOOLIN; COBR PIB, Katowice 2002 r.
- Atest Higieniczny HK/B/0829/01/2004; PZH, Warszawa 2004 r.
- Sprawozdanie z badań Nr 119/04/257/M-1/1; COBR PIB, Katowice 2004 r.
- Ocena zasadności wprowadzenia zmiany AT/2002-11-0227; COBR PIB, Katowice 2004 r.
- Sprawozdanie z badań Nr 81/05/148/M-1; COBR PIB, Katowice 2005 r.
- Sprawozdanie z badań Nr 81/05/149/M-2; COBR PIB, Katowice 2005 r.
- Ocena zasadności wprowadzenia zmiany aprobaty technicznej AT/2002-11-0227 zmiana 10.2004 r.; COBR PIB, Katowice 2005 r.

### Informacje dotyczące producenta wyrobu

URSA Salgótarjáni  
 Űveggyapot Részvènytàrsasàg  
 3104 Salgótarján, Budapesti u. 31  
 Węgry  
 URSA Polska Sp. z o.o.  
 ul. Armii Krajowej 12  
 42-520 Dąbrowa Górnicza

### Zmiana aprobaty

- 07.2005 r.: wprowadzono zmianę podstawy prawnej udzielenia aprobaty; wykreślono nazwę handlową THERWOOLIN; uzupełniono zapisy dotyczące warunków stosowania; zaktualizowano oznaczenie wyrobu; uzupełniono zakres wymagań o określenie współczynnika przewodzenia ciepła dla gęstości  $(16\div 30)$  kg/m<sup>3</sup>; wprowadzono zmianę zapisów dotyczących zasad oceny zgodności; zapisy dotyczące badań zastąpione zostały przez określenie zakładowej kontroli produkcji; zaktualizowano ustalenia formalno-prawne; uzupełniono zakres dokumentów wykorzystanych w postępowaniu aprobowym.